



BESCHLUSSNIEDERSCHRIFT DES
GEMEINDEAUSSCHUSSES

VERBALE DI DELIBERAZIONE DELLA
GIUNTA MUNICIPALE

Prot.Nr.

Sitzung vom Seduta del

Uhr - ore

10.07.2026

09:30

Nach Erfüllung der im geltenden Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol enthaltenen Formvorschriften wurden für heute, im üblichen Sitzungssaal dieser Gemeinde, die Mitglieder dieses Gemeindeausschusses einberufen.
Anwesend sind:

Previo esaurimento delle formalità prescritte dal vigente Codice degli enti locali della Regione autonoma Trentino-Alto Adige, vennero per oggi convocati, nella solita sala riunioni del Comune di Anterivo, i componenti questa Giunta Comunale.
Sono presenti:

			abwesend assente	Fernzugang videoaccesso
Gustav Mattivi	Bürgermeister	Sindaco		
Giuseppe Luigi Carbonare	Referent	Assessore		
Harald Mattivi	Referent	Assessore	X	
Franziska Sartori	Referent	Assessore		
Manuel Zanin	Referent	Assessore		

Schriftführer: Die Sekretärin

Segretario: La Segretaria

Dr. Anna Stuppner

Nach Feststellung der Beschlussfähigkeit, übernimmt Herr

Riconosciuto legale il numero degli intervenuti il signor

Gustav Mattivi

in seiner Eigenschaft als Bürgermeister
den Vorsitz und erklärt die Sitzung für eröffnet.
Behandelt wird folgender

nella sua qualità di Sindaco
assume la presidenza e dichiara aperto la seduta.
Si tratta il seguente

GEGENSTAND

Arbeiten zur Instandsetzung und Wiederherstellung des Bodenbelags eines Teilabschnitts des Güterweges in der Örtlichkeit "Eben-Longwies" auf der G.p. 1593, K.G. Altrei - Auftragserteilung an das Unternehmen Sasini OHG des Divan Lorenzo und Pozza Alexander aus Cavalese (BZ) - CUP: D99J26000500004, Direktvergabe Nr. 051294/2026

OGGETTO

Lavori di sistemazione e ripristino della pavimentazione di un tratto di strada ponderale in località "Pramarino-Longwies" sulla p.f. 1593, C.C. Anterivo - Conferimento incarico all'impresa Sasini Snc di Divan Lorenzo e Pozza Alexander di Cavalese (BZ) - CUP: D99J26000500004, Affidamento diretto n. 051294/2026

Arbeiten zur Instandsetzung und Wiederherstellung des Bodenbelags eines Teilabschnitts des Güterweges in der Örtlichkeit "Eben-Longwies" auf der G.p. 1593, K.G. Altrei - Auftragserteilung an das Unternehmen Sasini OHG des Divan Lorenzo und Pozza Alexander aus Cavalese (BZ) - CUP: D99J26000500004, Direktvergabe Nr. 051294/2026

Festgestellt, dass sich die Pflasterung eines Teilabschnitts des Güterweges auf der G.p. 1593, K.G. Altrei, in der Örtlichkeit „Eben-Longwies“, in einem sehr schlechten Zustand befindet, nicht mehr gut befahrbar ist und deshalb Arbeiten am Straßenbelag notwendig sind;

Festgestellt, dass die Gemeindeverwaltung deshalb beabsichtigt, den Straßenbelag auf dem betroffenen Teilabschnitt der G.p. 1593, K.G. Altrei, zu sanieren und wiederherzustellen;

Vorausgeschickt,

- dass mit eigenem Beschluss Nr. 160 vom 29.05.2026, das von Dr. Arch. Armin Gabalin aus Auer (BZ) ausgearbeitete und gezeichnete Projekt, datiert Mai 2026, betreffend die „Arbeiten zur Instandsetzung und Wiederherstellung des Bodenbelags eines Teilabschnitts des Güterweges in der Örtlichkeit "Eben-Longwies" auf der G.p. 1593, K.G. Altrei“, mit einem Gesamtkostenbetrag von insgesamt 58.437,09 Euro, Sicherheitskosten in Höhe von 1.702,05 Euro inbegriffen, zuzüglich 22% MwSt., genehmigt worden ist;

- dass mit demselben Beschluss verfügt worden ist, die Arbeiten mittels Direktvergabe, durch Einladung von 3 Wirtschaftsteilnehmern, nach dem Kriterium des wirtschaftlich günstigsten Angebots, ermittelt auf der Grundlage des ausschließlichen Preises – nach Einheitspreisen, zu vergeben;

Festgestellt,

- dass für die Vergabe von Liefer-, Dienstleistungs- und Instandhaltungsaufträgen unter dem EU- Schwellenwert die öffentlichen Auftraggeber, unbeschadet der Bestimmung laut Artikel 38 des L.G. vom 17. Dezember 2015, Nr. 16, alternativ zum Beitritt zu den Rahmenvereinbarungen und unter Einhaltung der entsprechenden Preis- und Qualitätsparameter als Höchstgrenzen, ausschließlich auf den elektronischen Markt des Landes Südtirol oder auf das telematische System (e-Procurement) des Landes zugreifen, wenn es keine Ausschreibungen für die Zulassung gibt;

- dass die Direktvergabe über das telematische System der Landesagentur ISOV (Informationssystem der öffentlichen Verträge) der Autonomen Provinz Bozen-Südtirol erfolgt;

- dass für gegenständliche Vergabe kein eindeutiges grenzüberschreitendes Interesse festgestellt wurde;

Lavori di sistemazione e ripristino della pavimentazione di un tratto di strada ponderale in località "Pramarino-Longwies" sulla p.f. 1593, C.C. Anterivo - Conferimento incarico all'impresa Sasini Snc di Divan Lorenzo e Pozza Alexander di Cavalese (BZ) - CUP: D99J26000500004, Affidamento diretto n. 051294/2026

Constatato, che la pavimentazione di un tratto di strada ponderale sulla p.f. 1593, C.C. Anterivo, in località „Pramarino-Longwies“, si trova in pessime condizioni, non è più facilmente percorribile e quindi sono necessari lavori al manto stradale;

Constatato, che l'Amministrazione comunale intende quindi sistemare e ripristinare il manto stradale sul tratto di strada interessato della p.f. 1593, C.C. Anterivo;

Premesso,

- che con propria deliberazione n. 160 del 29.05.2026, è stato approvato il progetto, datato maggio 2026, elaborato e firmato dal Dott. Arch. Armin Gabalin di Ora (BZ), inerente i “Lavori di sistemazione e ripristino della pavimentazione di un tratto di strada ponderale in località "Pramarino-Longwies" sulla p.f. 1593, C.C. Anterivo”, con un costo complessivo di 58.437,09 Euro, costi per la sicurezza per un importo di 1.702,05 Euro inclusi, più IVA al 22%;

- che con la stessa deliberazione è stato disposto di affidare i lavori mediante affidamento diretto, invitando 3 operatori economici, secondo il criterio dell’offerta economicamente più vantaggiosa, individuata sulla base del solo prezzo – a prezzi unitari;

Constatato,

- che per gli affidamenti di forniture, servizi e manutenzioni di importo inferiore alla soglia di rilevanza comunitaria, le amministrazioni pubbliche, fatta salva la disciplina di cui all’art. 38 della L.P. del 17 dicembre 2015, n. 16, in alternativa all’adesione alle convenzioni-quadro stipulate dall’ACP e sempre nel rispetto dei relativi parametri di prezzo -qualità come limiti massimi, ricorrono in via esclusiva al mercato elettronico provinciale ovvero, nel caso di assenza di bandi di abilitazione, al sistema telematico provinciale (e-procurement);

- che l’affidamento diretto viene svolto tramite il sistema telematico dell’agenzia provinciale SICP (sistema informativo contratti pubblici) della Provincia Autonoma di Bolzano-alto Adige;

- che per il presente appalto non è stata accertata l’esistenza di un interesse transfrontaliero certo;

- dass die Vergabe von Bauleistungen unter 150.000,00 Euro und jene von Dienstleistungen und Lieferungen, einschließlich der Ingenieur-, Architekten- und Planungsleistungen unter 140.000,00 Euro unter die Bestimmung der sogenannten Verträge unter EU-Schwellenwert im Sinne des Art. 50, Abs. 1, Buchstabe a) und b) des GVD vom 31. März 2023, Nr. 36 fallen, welcher die Grundsätze beinhaltet, die die Vergabestellen bei der Vergabe und der Durchführung der Verträge unter EU-Schwellenwert gemäß Art. 14 zu beachten hat;

- dass bei Vergaben unter den genannten Schwellen von 150.000,00 Euro, bzw. 140.000,00 Euro gemäß Art. 50, Abs. 1, Buchstabe a) und b) des GVD vom 31. März 2023, Nr. 36 und Art. 26, Abs. 1, Buchstaben a) und b) des L.G. vom 17. Dezember 2015, Nr. 16 mittels Direktvergabe, auch ohne Konsultation von mehreren Wirtschaftsteilnehmern vorgegangen werden kann;

Festgestellt, dass nachstehende Unternehmen zur Abgabe eines Kostenvoranschlags für die gegenständlichen Arbeiten eingeladen worden sind:

- Sasini OHG des Divan Lorenzo und Pozza Alexander aus Cavalese (TN);
- Varesco Carlo & Figlio GmbH aus Ville di Fiemme (TN);
- Porfido ed Arte Consorzio Stabile Società Consortile mbH aus Albiano (TN);

Festgestellt, dass innerhalb des vorgeschriebenen Termins nur das Unternehmen Sasini OHG des Divan Lorenzo und Pozza Alexander aus Cavalese (TN) einen Kostenvoranschlag übermittelt hat;

Nach Einsichtnahme in den Kostenvoranschlag des Unternehmens Sasini OHG des Divan Lorenzo und Pozza Alexander aus Cavalese (TN), hieramts eingegangen am 23.06.2026 unter Protokoll Nr. 0004774, laut welchem obgenanntes Unternehmen für die Durchführung der „Arbeiten zur Instandsetzung und Wiederherstellung des Bodenbelags eines Teilabschnitts des Güterweges in der Örtlichkeit "Eben-Longwies" auf der G.p. 1593, K.G. Altrei“, den Gesamtbetrag von 57.724,29 Euro (Kosten für die Sicherheit in Höhe von 1.702,05 Euro inbegriffen), zuzüglich 22% MwSt., anbietet;

Festgestellt, dass das Angebot angemessen erscheint und der Auftrag somit erteilt werden kann;

Darauf hingewiesen, dass über das Online-Portal ISOV der Autonomen Provinz Bozen-Südtirol ein Angebot beim Unternehmen Sasini OHG des Divan Lorenzo und Pozza Alexander aus Cavalese (TN) eingeholt wurde;

Festgestellt, dass das Vorhandensein der Voraussetzungen des Bieters laut GVD vom 31. März 2023, Nr. 36, durch Eintragung desselben in das telematische Verzeichnis des Online-Portals ISOV der Autonomen Provinz Bozen-Südtirol bzw. durch Abgabe einer entsprechenden Erklärung desselben bestätigt

- che l'affidamento di lavori di importo inferiore a 150.000,00 Euro e quello di servizi e forniture, ivi compresi i servizi di ingegneria e architettura e l'attività di progettazione, di importo inferiore a 140.000,00 Euro rientra nella disciplina dei cosiddetti contratti sotto soglia UE ai sensi dell'art. 50, comma 1, lett. a) e b) del D.lgs. Del 31 marzo 2023, n. 36, il quale individua i principi cui la stazione appaltante è tenuta ad osservare nell'affidamento e nell'esecuzione dei contratti di importo inferiore alle soglie di rilevanza comunitaria di cui all'art. 14;

- che per gli affidamenti di importo inferiore alle soglie predette di 150.000,00 Euro, risp. 140.000,00 Euro, l'art. 50, comma 1, lett. a) e b) del D.lgs. del 31 marzo 2023, n. 36 e l'art. 26, comma 1, lett. a) e b) della L.P. del 17 dicembre 2015, n. 16, consente alle stazioni appaltanti di procedere mediante affidamento diretto, anche senza consultazione di più operatori economici;

Constatato, che le sottoindicate imprese sono state invitate a presentare un preventivo per i lavori in oggetto:

- Sasini Snc di Divan Lorenzo e Pozza Alexander di Cavalese (TN);
- Varesco Carlo & Figlio Srl di Ville di Fiemme (TN);
- Porfido ed Arte Consorzio Stabile Società Consortile a r.l. di Albiano (TN);

Constatato, che entro il termine prescritto solo l'impresa Sasini Snc di Divan Lorenzo e Pozza Alexander di Cavalese (TN) ha presentato un preventivo;

Visto il preventivo dell'impresa Sasini Snc di Divan Lorenzo e Pozza Alexander di Cavalese (TN), protocollo in entrata n. 0004774 del 23.06.2026, secondo il quale la sopra menzionata impresa offre per l'esecuzione dei "Lavori di sistemazione e ripristino della pavimentazione di un tratto di strada ponderale in località "Pramarino-Longwies" sulla p.f. 1593, C.C. Anterivo", un'importo complessivo di 57.724,29 Euro (costi per la sicurezza nell'ammonatre di 1.702,05 Euro inclusi), oltre l'IVA al 22%;

Constatato, che l'offerta sembra adeguata e quindi l'incarico può essere conferito;

Dato atto, che presso il portale informatico SICP della Provincia Autonoma di Bolzano-Alto Adige è stata richiesta un'offerta all'impresa Sasini Snc di Divan Lorenzo e Pozza Alexander di Cavalese (TN);

Accertato, che l'esistenza dei presupposti dell'offerente di cui al D.lgs del 31 marzo 2023, n. 36, è stata confermata tramite iscrizione dello stesso nell'elenco telematico del portale informatico SICP della Provincia Autonoma di Bolzano-Alto Adige risp. presentazione di una relativa dichiarazione dello stesso;

wurde;

Nach Einsichtnahme in das vorgelegte Angebot des Unternehmens Sasini OHG des Divan Lorenzo und Pozza Alexander aus Cavalese (TN), eingegangen über das Online-Portal ISOV der Autonomen Provinz Bozen-Südtirol am 06.07.2026, betreffend die Durchführung der „Arbeiten zur Instandsetzung und Wiederherstellung des Bodenbelags eines Teilabschnitts des Güterweges in der Örtlichkeit "Eben-Longwies" auf der G.p. 1593, K.G. Altrei“, zu einem Gesamtbetrag von 57.724,29 Euro (Kosten für die Sicherheit in Höhe von 1.702,05 Euro inbegriffen), zuzüglich 22% MwSt.;

Die Finanzierung des Vorhabens erfolgt mittels folgender Finanzmittel:

- Umweltgelder;

Nach Einsichtnahme in die „Raumordnerische Konformität“ vom 12.06.2026;

Nach Einsichtnahme in das Gesetzesvertretende Dekret vom 31. März 2023, Nr. 36 und in das Landesgesetz vom 17. Dezember 2015, Nr. 16;

DER GEMEINDEAUSSCHUSS

dies alles vorausgeschickt und nach Einsichtnahme in den geltenden Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol sowie in die übrigen geltenden Bestimmungen;

nach Einsichtnahme in die geltende Satzung der Gemeinde Altrei;

nach Einsichtnahme in den geltenden Haushaltsvoranschlag und Mehrjahreshaushalt dieser Gemeinde sowie in das entsprechende Strategiedokument und das diesbezügliche Programm für öffentliche Arbeiten;

nach Einsichtnahme in das fachliche Gutachten mit dem Hashwert:

nGweRIHSeAGk+GvnWb0ouUz6mccd10oa0Iw447BA AUM= sowie in das buchhalterische Gutachten mit dem Hashwert:

smOAE6URMkjkqbTCfyuoYEC7jbXzhXAdUdi7xtG CNw=;

fasst einstimmig folgenden

B e s c h l u s s

1. Das Unternehmen Sasini OHG des Divan Lorenzo und Pozza Alexander aus Cavalese (TN) in Annahme ihres Kostenvoranschlages, hieramts eingegangen am 23.06.2026, Protokoll Nr. 0004774 und des Preisangebotes vom 06.07.2026, über 57.724,29 Euro (Kosten für die Sicherheit in Höhe von 1.702,05 Euro inbegriffen), zuzüglich 22% MwSt., den Auftrag für die Durchführung der „Arbeiten zur Instandsetzung und Wiederherstellung des Bodenbelags eines Teilabschnitts des Güterweges in der Örtlichkeit "Eben-Longwies" auf der G.p. 1593, K.G. Altrei“, zu erteilen.
2. Den Bürgermeister zu beauftragen, mit dem

Visto l'offerta presentata dall'impresa Sasini Snc di Divan Lorenzo e Pozza Alexander di Cavalese (TN), pervenuta tramite il portale online ISOV della Provincia Autonoma di Bolzano-Alto Adige in data 06.07.2026, concernente l'esecuzione dei “Lavori di sistemazione e ripristino della pavimentazione di un tratto di strada ponderale in località "Pramarino-Longwies" sulla p.f. 1593, C.C. Anterivo”, per un importo complessivo di 57.724,29 Euro (costi per la sicurezza nell'ammonatre di 1.702,05 Euro inclusi), oltre l'IVA al 22%;

Al finanziamento dell'opera si provvede mediante i seguenti mezzi finanziari:

- fondi ambientali;

Visto la „Conformità urbanistica“ del 12/06/2026;

Visto il Decreto Legislativo del 31 marzo 2023, n. 36 e vista la Legge Provinciale del 17 dicembre 2015, n. 16;

LA GIUNTA COMUNALE

tutto ciò premesso e visto il vigente Codice degli enti locali della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige nonché le altre vigenti disposizioni di legge;

visto il vigente Statuto del Comune di Anterivo;

visti i vigenti bilanci di previsione e pluriennale di questo Comune nonché il relativo DUP (documento unico di programmazione) ed il relativo programma generale per le opere pubbliche;

visti i pareri tecnico con il valore hash: nGweRIHSeAGk+GvnWb0ouUz6mccd10oa0Iw447BA AUM= nonché contabile con il valore hash: smOAE6URMkjkqbTCfyuoYEC7jbXzhXAdUdi7xtG CNw=;

ad unanimità di voti

d e l i b e r a

1. Di affidare all'impresa Sasini Snc di Divan Lorenzo e Pozza Alexander di Cavalese (TN), in accettazione del suo preventivo, protocollo in entrata n. 0004774 del 23.06.2026 e dell'offerta economica del 06.07.2026, per un importo di 57.724,29 Euro (costi per la sicurezza nell'ammonatre di 1.702,05 Euro inclusi), oltre l'IVA al 22%, l'incarico per l'esecuzione dei “Lavori di sistemazione e ripristino della pavimentazione di un tratto di strada ponderale in località "Pramarino-Longwies" sulla p.f. 1593, C.C. Anterivo”.
2. Di incaricare il Sindaco a stipulare un relativo

Unternehmen Sasini OHG des Divan Lorenzo und Pozza Alexander aus Cavalese (TN) einen entsprechenden Vertrag abzuschließen.

contratto con l'impresa Sasini Snc di Divan Lorenzo e Pozza Alexander di Cavalese (TN).

3. Festzuhalten, dass die Finanzierung des Bauvorhabens mittels der in den Prämissen angeführten Finanzmittel erfolgt.
4. Weiters festzuhalten, dass der beantragte CIG-Kodex erst mit der definitiven Zuschlagserteilung im Vergabeportal ersichtlich wird, und die Buchhaltung anzuweisen, alle finanziellen Bewegungen in diesen Zusammenhang mit diesem Kodex zu identifizieren.
5. Die mit dieser Maßnahme verbundene Ausgabe wird wie folgt verpflichtet:

3. Di dare atto, che al finanziamento dell'opera si provvede mediante i mezzi finanziari indicati nelle premesse.
4. Di dare inoltre atto, che il codice CIG richiesto è visibile solo dopo l'aggiudicazione definitiva nel portale delle gare, e di incaricare la contabilità di usare questo codice per tutti i movimenti bancari necessari a tale scopo.
5. Di impegnare la spesa derivante dal presente provvedimento come segue:

Betrag Importo	Jahr Anno	Kapitel Capitolo	Artikel Articolo	Beschreibung Descrizione
70.423,63 €	2026	10052.02.10900	0	STRASSENWESEN - UNBEW GÜTER VIABILITA' -BENI IMMOBILI

6. Es wird darauf hingewiesen, dass, gemäß Artikel 183, Absatz 5 des Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol, jeder Bürger gegen diesen Beschluss innerhalb der zehntägigen Veröffentlichungsfrist, Einspruch beim Gemeindevausschuss erheben kann. Gegen diese Verwaltungsmaßnahme kann jede/r Interessierte/r gemäß Artikel 41, Absatz 2 des gesetzesvertretenden Dekrets Nr. 104/2010, innerhalb von 60 Tagen nach Ablauf der Veröffentlichungsfrist, Rekurs bei der Autonomen Sektion Bozen des Regionalen Verwaltungsgerichtshofes einreichen. Betrifft die Verwaltungsmaßnahme die Vergabe von öffentlichen Arbeiten, Dienstleistungen und Lieferungen ist die Rekursfrist gemäß Artikel 120, Absatz 5 des gesetzesvertretenden Dekrets Nr. 104/2010 auf 30 Tage, ab Kenntnisnahme, reduziert.

6. Si dà atto che, ai sensi dell'articolo 183, comma 5 del Codice degli enti locali della Regione Trentino-Alto Adige, ogni cittadino può presentare entro il periodo di pubblicazione di dieci giorni, opposizione alla Giunta comunale avverso la presente deliberazione. Avverso il presente provvedimento amministrativo ogni interessata/o può presentare ricorso alla Sezione Autonoma di Bolzano del Tribunale Amministrativo Regionale, entro 60 giorni dopo la scadenza del termine di pubblicazione, ai sensi dell'articolo 41, comma 2 del Decreto Legislativo n. 104/2010. Se il provvedimento amministrativo riguarda procedure di appalti pubblici di lavori, servizi e forniture, il termine di ricorso è ridotto a 30 giorni dall'avvenuta conoscenza dell'atto, ai sensi dell'articolo 120, comma 5 del Decreto Legislativo n. 104/2010.

Gelesen, genehmigt und gefertigt.

DER VORSITZENDE - IL PRESIDENTE

- Gustav Mattivi -

Letto, confermato e sottoscritto.

DIE SEKRETÄRIN - LA SEGRETARIA

- Dr. Anna Stuppner -

(digital signiertes Dokument – documento firmato digitalmente)